

olog pazhaw reyag carcaw

**Mrs. Dulee Hembrom, Assistant Professor,
Department of Santali, Vidyasagar University,
Midnapore, Paschim Medinipur
Email- dulee@gmail.vidyasagar.ac.in
Mobile. – 9474566102**

sikkHa bafkHan miDta.f ja.Ti renag lahanTi Do oho ge huy kog a|sanTaz savTa re juDibon qela enej sereq lay lakcar sanam renag ge carcaw menag akaDa, menkHan olg pazhag renag carcaw Do ba.nug akaDa|puruDHul koko mena babu enej sereq Do ceD pe serwa renag ka.mi koDo ceD pe, menkHan olog pazhag ceDpe nowa kaTHa koDo bafko mena| la.ya ko ha:di bafkHan saVTa renag ka.mi baf ganog a, nowaDo baqcawge huy abona menkHan siKHHa baqcaw huy abona nofkan kaTHa Do okoy hoN bafko mena|khoNDroGiya. Do ha:di Do bay azisag kana, menkhan ona sumuf la.giD Do ceDag cedag una.g ciNTa.| siKHHa renag kaTHa juDiko mena onaDo apan apin lekaTe saVTa lekaTeDo baf a|saVTa lekaTe ko men lekHan huna.f ma.JHi akHza rege nowa renag carcaw ho huy kog a|nowa onol Daray Te nowa kaTHa ge sanam kotHen samaf renag iq cestayed kana je olog pazhag renag kaTHa oka kore carcaw Dorkarog kana|

1) ma.jHi akHza re - abo savTA renaf bebosTHa kaTHaj ma.jHi-pargana bebosTHa re ayma lekanag ka.mihora ge menag akaDA| menkHan olog pazhag niya. carcaw Do baf leka ge huyug kana| abo rin giDa.r-piDa.r ko olog pazhag Tina.g Dorkar ako kana? unku iskul kOlejx kore oka lekanag etke_toMe ko samaf ako kana| nova ko ceTAn rehoN ma.jHi akHza re gapalmaraw Dorkarog kana| abo Do nova bon moneya je olog pazhag ceTan renaf sanam ka.mi ge sorkarag ka.mi kana| onaTe abo Do ona re DHeyan ge baf bon emagag kana| nova kHa.Tir ge abo rin giDxra. koDo aTra-aTra pazhaw kATEn ko ba.giyeD kana| onaTE niT Do olog pazhag niya. gapalmaraw reyag Do a.di ge la.kTi menag akaDa ar nova Do “ma.jHi-akHza” re huy lenkHan a.di ge bHa.gig_a|

2) boNga buru bakHeM kore - sanTAz savTA re a.di saNge boNga menag ko TAbona| jaher boNga, ozag boNga, goza boNga, bHiTa.r boNga, ta:di boNga, ma.jHi THan, huruD tHuntuuD boNga, buru boNga, Dag gHat boNga, sima. boNga, onol boNga, goj gur akan ko boNga... eman-eman| nuna.g boNga buru ko TANhen Tuluj abo Do niT hoN nuna.g niDHa.n rege menag bona, CeDag? seDay biDa.l kHon boNga buru koma bon seba a.guyeD kowa| menkHan abo ceDag baf ko meD luTur abon kana| abo rin ma jiwid boNga (rum boNga) jaNhan ko salag abo Do gapalmaraw hoN bon Dazeyag_a| nuna.g seba-Deba kaTe rehoN abo Do ceDag niDHa.n rege menag bona| nova kaTHa TE ceD bujHa.g kana| abo boNga buru baf bon gan eDa ar bafkHan boNga buru abo manva ko baf ko meD luTur abon kana| nova saTam ceTAn re kHoDxrof reyag la.kTi menag akaDA, je gHa.tTi Do oka jayga re TANhen kana| ar miDta.f maraf kaTHa Do nova hoN kana je abowag boNga-buru reyag bakHeM re olog pazhag baboT arDAs koDo TANhen

kana se baf, nova hoN a.di maraf kukli kana| juDi seDay nofkan arDAs ko bakHeM salag mesa baf TAheN kana, neTAr Do onkanag kaTHa kohoN mesa Dorkar kana| Dosar kaTHa Do nova je, abo ma boNga sanTAz| boNga-buru ko salag gapalmaraw reyag Daze hoN menag TAbona| onaTe Dorkarog kana je abowag gHa.tTi se osubiDHa ko ceka bon sahaya, nova kukli ko boNga kohoN kuli Dorkarog kana| jaher gaz re boNga kobon dakaw koma ar kuli koma je sanTAz hoz hopon ko ceDAg olog pazhag TE baf le Dazeyag kana? nova renaf upa.y Do ceD kana? Diku pusi ko ale ceTAn re nuna.g ko nahacareD Do, nova kHon ceka TEle baqcag_a| rajx sorkar ale ko ceTAn re nuna.g je nahacar ko calaweD kana, nova kHon ceka le baqcag_a? nofkan kukli ko juDi bon kuli kowa enkHan palen abo rin boNga-buru ko abo hor Disa. ko uDug abon geya|

3) boNgag burug okTo - jokHon abo jaher re bon boNga burug_a, un समय qel akana je, sara Din boNga burug Te ar pa:chuz ko rog geD ar jom qu TEge ko kHaNdawa| nofka hoN qel akana a.digan hoz ge boNga THan re god hoN baf ko godog_a| kHa.li jaher calaw kaTE ha:di qu ar pa:chuz jil jom Tege Din ko katawa| giDa.r-piDa.r ko boNga THan re godog hoN baf ko meTA hakowa| jaher Do suDHu boNga soze jom ko calag_a| niTag समय re abo Do Dorkar kana je boNga-buru manot sumuf Do baf, boNga sa.T kaTEn sanam ko gapalmaraw reyag hoN la.kTi menag_a| ona gapalmaraw re miDta.f saTam Do olog-pazhaw ceTAn rehoN TAheN Dorkar kana| jaher re olog pazhag niya. gapalmaraw ko huy lenkHan gapalmaraw hoN joTHaT jayga re huyug_a ar giDa.r-piDa.r kowag sraDxDHa hoN sirja.wog_a jaher gaz ceTAn re|

4) janam mahaN / ma.hiT manaw okTo - sanTAz savTa re nova mahaN ma.hiT manaw baTaw Tis kHon ehob akana nova baboT una.g baday ma ba.nug_a| menkHan borToman समय rebon qel lekHan bon qama je ol guru poN ra.gHunaTH murmuwag janam mahaN, sereq guru se kobi guru sa.DHu ramcaNDx murmuwag janam mahaN arhoN ayma, onoliya. onozhiya. kowag janam mahaN ko neTar Dobon paloneD kan geya| nova baDx kaTe “hul mahaN” Do bHarot Disom ma hoy ge bHarot kHon bahre rehoN ko manaw baTAweD kana| nova koDo a.di ra.ska. reyag se gorobx reyag kaTHa kana| menkHan oka leka bon manaweD kana, iqag men Teyag Do ona kana| ayma jayga re janam mahaN se hul mahaN re sen huy akana| oNde qel huy akana je boNga buru ar enej sereq kaTEn mahaN koDo bon manaweDA| ona ceTAn re carcaw koDo a.di kom ge huyug kana| juDiyo jahaN jahaN kore carcaw koko DohoyeD kana, un Do qel qamog_a je boNga-buru ar enej-sereq समय Do ayma geko TaNhena, jokHon ge carcaw se gapalmaraw ehobog_a un Do okoy hoN DHeyan baf ko emagag_a| nofkan akHza kore Do la.kTig kana je (guru gomke se sa.DHu ramcaNDx) jaNhayag janam mahaN palonog kana uniyag Dorson niya. carcaw huyug_ma| uni olog pazhag niya. ceD kaTHa koy roz akaDa, ona ko niya. ga.hir sa:hij carcaw Dorkarog kana|

5) sereq TAla TehoN carcaw - o) agxzam bagxzam, T) sa.DHu ramcaNDx onol mala abo sanTAz savTa reDo seDay kHon ge enej sereq Do menag akaDA| nova enej sereq maDHyom TehoN seDay kHon ge seceD reyag kaTHa koDo ko carcaw a.guwakaDA| nova sereq maDHyom TEDo jaNhan kaTHa ge a.di logon mogoJx re bolona, ar a.di Din DHa.rij uyha.r hoN TANHena| onaTe

abo Do Dorkarog kana je abowag sereq ko (laNgxe, Dof, baha, sohray...) TAla TEhoN olog pazhaw reyag mohOT baboT kaTHa ko gaban Dorkarog kana| sa.DHu ramcaNDx murmu Do sereq sika.riya. / se rusika gey TaheN kana| nuy Do sereq maDHyom TE a.Tu-a.Tu DaMa kaTe sanTAz savTA rin hoz koy ceNgHaw kowa| nuyag sereq Tala re seceD reyag kaTHa ko qamog_a|

6) siNgxra.y Tala Te - siNgxra.y Do bar lekana, miDta.f Do bir siNgxra.y, Dosar Do savTa siNgxra.y| bir siNgxra.y Do gota paza Do koraw baf ganog_a| menkHan savTa siNgxra.y Do gota paza ge koraw ganog_a| siNgxra.y rehoN Dorkarog kana je nofkan ka.hni ko gaban ma jahaN re seceD baboT kaTHa ko TaNhen ma| ol pazhaw lenkHan ceD huyug_a ar baf ol pazhaw lenkHan ceD huyug_a| siNgxra.y hoN ol-pazhaw baboT kaTHa ko la.y pasnaw reyag miDta.f a.di maraf maDHyom huy Dazeyag_a|

7) gayan, gamam, ka.hni ko Tala TE - gayan, gamam se ka.hni ko Tala TEhoN ol pazhaw reyag kaTHa ko TANhen Dorkar kana| nova korin curiT ko Tala TehoN abo savTA Tala reDo olog pazhag reyag kaTHa pasnaw Dorkar kana| arhoN neTAr ma kHato gayan se jiliq gayan ko renag col hoN menag geYa| olog pazhag baday ko Do puTHi pazhaw kaTen nova renaf sibil rasa ko cepej Dazeyag_a, menkHan jaNhay ko olog pazhag baf ko badaya unku Tala reDo uDug kaTe soDor lekHan a.di ra.ska. salag ge ko aNgoca| nova renag uDaharan Do guru gomke poN ra.gHunaTH murmuwag kaTHa men ganog_a| guru gomke Do ol ciki pasnaw la.giD “biDu caNDan” gayan e benaw leDa| arhoN gayan ko maDHyom Te Disom hoz ceNgHaw renag_e cesta leDA|

8) Cassete sereq ar sinema sereq kore - nahag Din re qelog kana je jaNhanag ge hudig maraf Programme ko huyug kana mikeset Do a.di ja.sTi bebHarog kana| janam mahaN huyen se hul mahaN, cHa.tya.r huyen se bapla sound system Do TaNhen kan geYa| sound system TaNhen kan kHan ona re ca.lu la.giD record sereq hoN Dorkarog_a| onaTe niTAg Din reDo la.kTig kana je record sereq rehoN seceD renaf se olog pazhawog reyag kaTHa Do TANhen Dorkarog kana| nova sanam kaTHa TE nova ge men sa.na.q kana je sanam lekanag jayga re jemon jahaN baf jahaN maDHyom TEge olog pazhawog reyag kaTHa Do TArkog ma| olog pazhawog Tina.g Dorkar abon kana nova baboT kaTHa Te sereq Te, siNgxra.y Te sanTAz savTa gabaw cabag ma| gabaw lenkHan ge nase-nase TE abo olog pazhawog seD bon lahag_a| ar ka.j-ka.j TE abowag savTa laha seD calag_a|